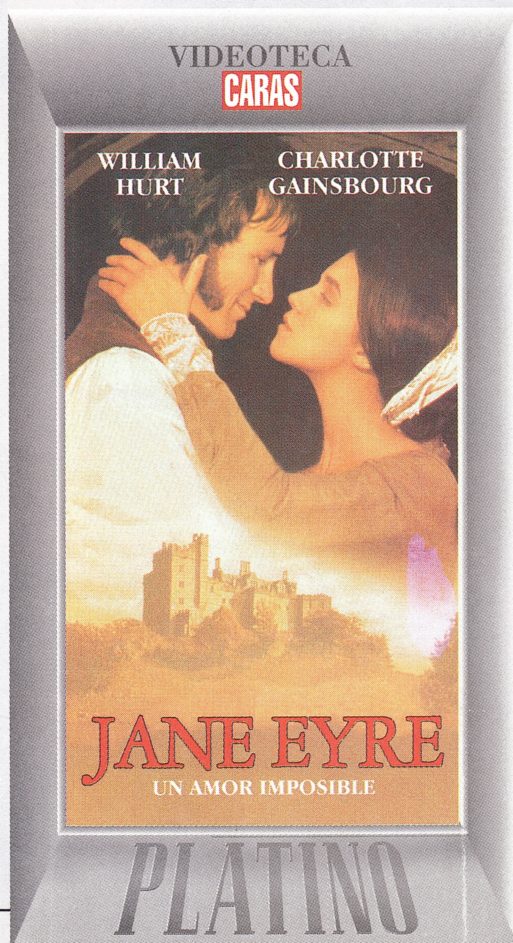
$5,10

RECLAME EL VIDEO Nº 25 GRATIS

CARAS SUPER CINE TOTAL

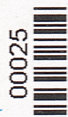
JANE EYRE

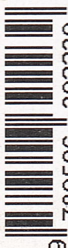
FRANCO ZEFFIRELLI



VIDEOTECA CARAS SUPER CINE TOTAL Nº 14 ES PARTE INTEGRANTE DE LA EDICION Nº 892 DE REVISTA CARAS. NO PUEDE VENDERSE POR SEPARADO. $ 5,10





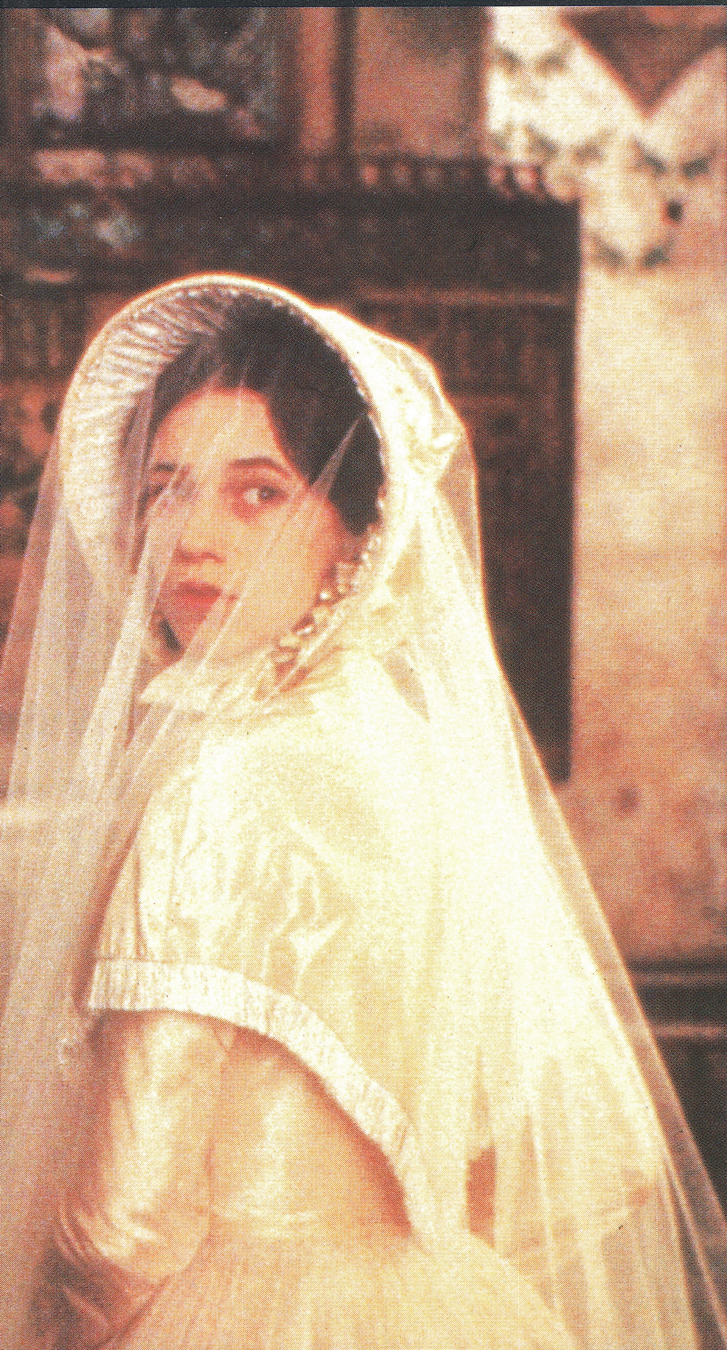




El argumento

Jane Eyre (Anna Paquin y Charlotte Gainsbourg) es una huérfana sin recursos económicos que se cría en un orfanato, del que sale para ser la institutriz de una niña aparentemente adoptada por Edward Rochester (William Hurt). La extraña atracción que éste siente por Jane es recíproca: cuando le propone matrimonio ella acepta, pero

JANE EYRE



la ceremonia es interrumpida por un abogado, que argumenta que el novio ya está casado. Frustrado, Rochester tiene que confesar el secreto: tiene una esposa, Bertha (María Schneider) que vive recluida desde que se volvió loca.La sucesión de desgracias que acontecerá a partir de esta confesión no hará sino reafirmar el amor de la pareja.

FRANCO ZEFFIRELLI

ORIENTACION

Género	Drama Romántico
Duración	112 minutos
Calificación	Adultos

FICHA TECNICA

Título Original	Jane Eyre
Origen	Francia / Italia Gran Bretaña
Año	1995
Guión	Hugh Whitemore basado en la novela de Charlotte Brontë
Productor	Dyson Lovell
Fotografía	David Watkin
Música	Claudio Capponi Alessio Vlad
Diseño de Producción	Roger Hall
Diseño de vestuario	Jenny Beavan
Diseño de Arte	Dennis Bosher
Sonido	David Stephensen
Montaje	Richard Marden
Maquillaje	Judy Mitchell
Dirección	Franco Zeffirelli

EL ELENCO

William Hurt	Rochester
Charlotte Gainsbourg	Jane Eyre
Joan Plowright	Mrs. Fairfax
Anna Paquin	Joven Jane Eyre
Billie Whitelaw	Grace Pool
Elle MacPherson	Blanche Ingram
María Schneider	Bertha
John Wood	Mr. Brocklehurst
Fiona Shaw	Mrs. Reed
Samuel West	St. John Rivers
Edward de Sousa	Mason
Geraldine Chaplin	Miss Scratcherd

VIDEOTECA
CARAS
PLATINO

JANE EYRE

Para coleccionar

por Norberto Chab

A lo largo del melodramático relato de "Jane Eyre" afloran diversos estados del alma humana: la furia, la melancolía, la tristeza, la ira, el rencor. Nada de lo que tamizó Franco Zeffirelli del libro de Charlotte Brontë tiene que ver con la alegría. Ni siquiera con algún momento de felicidad. Hasta el amor está vedado, casitgado. Sólo puede encastrar en la narración cuando existe algún interés económico de por medio.

Pero "Jane Eyre" no es un film deprimente. Por el contrario, exhala una fuerza interior incontenible. Y esto se debe a la mano del director y como consecuencia directa, a la composición de sus actores. También tiene componentes colaterales que realzan el mérito del melodrama: el refinamiento estético, característica de Zeffirelli, quien no por nada se autodenomina el escenógrafo más importante del mundo.

Nada de lo que aparece en la pantalla está puesto sin un motivo. Y los sentimientos que fluyen de las actuaciones no son casuales: dotan a la película de un estado de melancolía permanente. Como si hubiera una actitud no explícita ni visible, pero que flota en ese clima sombrío y apesadumbrado de la mansión Thornfield Hall.

Zeffirelli realza sus dotes de puestista al dividir las secuencias de tal manera que funcionan autónomamente y a la vez, ensambladas refieren a lo mismo. El tránsito de Anna Paquin por el orfanato incita a la rebelión. La llegada de Jane Eyre adulta (Charlotte Gaisbourg) a la mansión donde ha de vivir, enamorarse y contemplar con silente suficiencia la decadencia que la rodea funciona por sí mismo. Los diálogos ásperos e intensos entre ella y su patrón enamorado (William Hurt) tienen vida propia. La fiesta en la mansión, con la aparición de la bellísima Elle MacPherson (como interesada pretendida de Rochester, finalmente dejada de lado por el amor de la criada), es otra joya que puede lucirse sola o engarzada con el resto.

CHARLOTTE GAINSBOURG

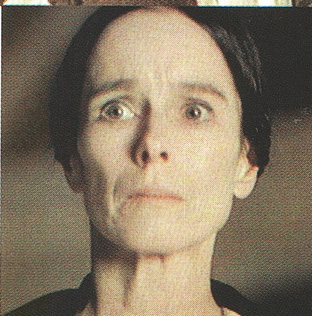


WILLIAM HURT





ANNA PAQUIN



GERALDINE CHAPLIN

Y los últimos veinte minutos, donde se desata la tragedia pero al mismo tiempo la redención por amor, supone el clímax de la angustia y la liberación. Sólo un artesano puede resumir tal carga de sentimientos en este marco sin sobrecargas emocionales ni resoluciones efectistas: aquí no hay llantos ni gritos (aunque existan motivos), sino almas incapacitadas por dar amor pero que se esfuerzan sobre el final en permitir que aflore.

Por eso esta "Jane Eyre" tiene un final que libera de toda opresión. Es el amor que vence a la muerte. Una simpleza que desvela a los grandes exponentes del arte desde el principio de los tiempos. Y que Zeffirelli resuelve con grandeza.

EL DIRECTOR

FRANCO ZEFFIRELLI

CLASICO Y RENOVADOR

El extraordinario artesano florentino reconoce que su pasión por los grandes temas del arte (la ópera, el teatro, el cine) y los grandes personajes (de Jesús a Toscanini, de Shakespeare a San Francisco de Asís) fue incentivada por su ignorancia.

Es célebre por sus películas. Y por la adaptación al lenguaje fílmico de la vida de los grandes personajes de la Humanidad, de las obras de Shakespeare y de óperas, entre tantas otras cosas que bullen en su cabeza. Pero Franco Zeffirelli, nacido en Florencia el 12 de febrero de 1923, ama por sobre todo la polémica y la provocación.

Discípulo dilecto del gran Luchino Visconti, siempre se mostró menos tolerante que el creador de "Muerte en Venecia". Llegando a confrontar en divismo con Plácido Domingo, durante el rodaje de "Otelo", quien por sus enfermedades y molestias encareció el presupuesto de 7 a 10 millones de dólares y demoró el rodaje. Pero esto no es lo más grave que generan las ideas y los actos de Zeffirelli.

En 1986 fue condenado a un año de prisión y a pagar 560 mil dólares por un Tribunal de Roma por fraude en perjuicio del fisco italiano, al haber creado fondos en el extranjero por valor de centenares de millones de liras. El realizador se defendió argumentando que al haber trasladado su residencia al exterior, no creyó que tuviera obligación fiscal alguna con Italia, agregando que todas las entradas obtenidas por sus trabajos son tasadas regularmente en el país donde se realizan. La policía tributaria no le perdonó que haya trasladado en forma ficticia su residencia de Florencia a Túnez. El director-régie-guionista pagó medio millón de fianza y juró que no volvería a filmar en su país. Los años remarcarían la contradicción.

Su imagen pública se vio multiplicada cuando en 1993 fue elegido como diputado nacional por el partido de derecha Forza Italia. Consecuente con sus ideas, sucesivamente solicitó la expulsión de los inmigrantes árabes, la pena de muerte para las mujeres que abortan, la guillotina para los políticos corruptos, la censura a "La última tentación de Cristo" de Scorsese, una pena de trabajos forzosos a tres jóvenes que dañaron la fuente de la Plaza Navona...Inclusive fue directivo del club de fútbol Fiorentina, pero lo echaron por incitar a la violencia.

Nada que sorprendiera, al fin y al cabo: en 1972 había sido contratado para filmar las competiciones de las Olimpiadas de Munich y no pudo callar ciertos conceptos totalitarios y racistas. Años después un tribunal falló en su favor cuando demandó a una publicación británica que lo calificó de "fascista italiano".



● Este círculo ideológico se completó en 1998, cuando rodó "Un té con Mussolini", relato autobiográfico de sus años de adolescencia en la Florencia del fascismo.



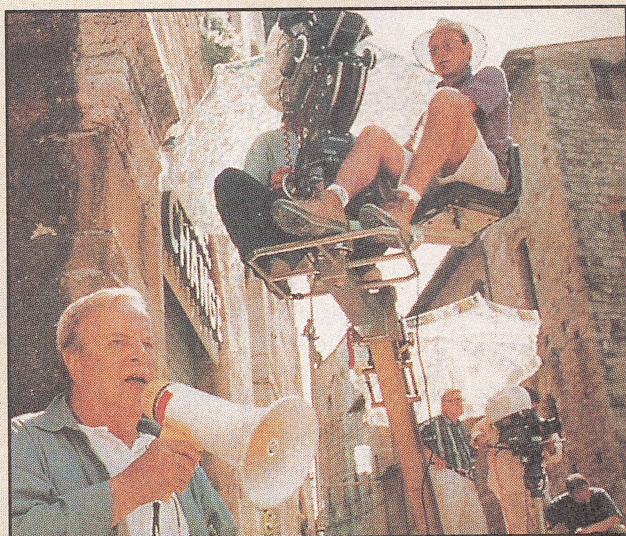
● *Cher es la protagonista de la última película del realizador florentino.*

Los salones de hotel Plaza de Roma retrocedieron 60 años en el tiempo para ambientar su última producción: trasformado en el café Doney de Florencia, el realizador llevó al cine los tres capítulos iniciales de su autobiografía, "Zeffirelli, an autobiography", un gran éxito editorial anglosajón en 1986, traducido a once idiomas, entre los que no se cuenta el italiano. La protagonista es Cher, interpretando a una norteamericana rica y famosa de origen judío que se arriesga ayudando a un grupo aristocrático.

Setenta y cinco años atrás, Zeffirelli nació como hijo ilegítimo de un poderoso empresario y una diseñadora de modas, que generaron un escándalo. Acosado en la escuela por su condición de bastardo, se refugió en la literatura y el arte y desde muy chico sintió pasión por la ópera. Fue criado por una tía y una serie de institutrices británicas, con quienes aprendió inglés. Durante la guerra fue intérprete de los británicos y luchó contra el fascismo, aunque modificaría su orientación ideológica con los años.

Aunque comenzó la carrera de arquitectura, Luchino Visconti lo inició en el mundo del espectáculo. Sólo muchos años apareció como actor en "Noble gesta" de Luigi Zampa en 1947, y sólo una década más tarde se inició como reaizador en "Camping".

Volvería a esta actividad en 1967, en una escrupulosa versión de "La fierecilla domada" interpretada por Elizabeth Taylor y Richard Burton. Un año después tendría a cargo una adaptación más personal y polémica de "Romeo y Julieta", lanzando a los jóvenes actores Olivia Hussey (argentina) y Leonard Whiting, quienes con el correr de los años irían perdiendo brillo en sus respectivas carreras.



● *A los 75 años, Zeffirelli mantiene la vitalidad y el talento. Su última obra es "Tea with Mussolini", con sus recuerdos de los años '40.*

más tarde sostendrían una rivalidad irreconciliable. Fue amigo de mujeres de temple como Anna Magnani, Coco Chanel, María Callas, Elizabeth Taylor y Gina Lollobrigida, con quien sufrió un grave accidente automovilísitico que puso en riesgo su vida.

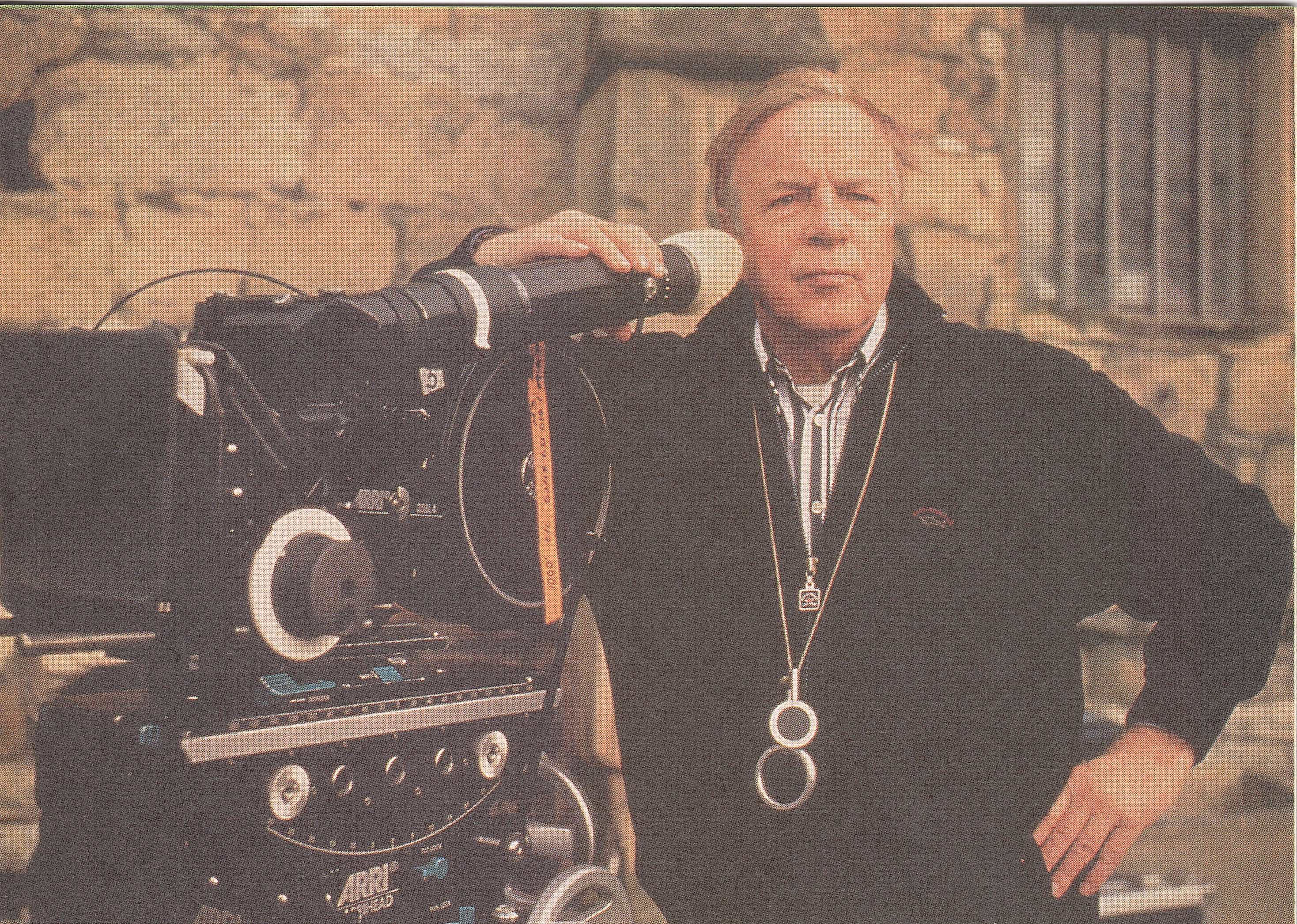
Actor, decorador de teatro, compositor y guionista teatral, ayudante de Antonioni, De Sica, Pietrangeli, Rossellini y especialmente Visconti,

Consagrado a la televisión y a la puesta en escena de óperas, rodó "Jesús de Nazareth" entre 1977 y 1978 para la RAI, que obtuvo mayor suceso en cine que en televisión.

A los 75 años, mantiene sus planes intactos: quiere hacer un gran film sobre la ópera, dirigir una ópera en el Colón de Buenos Aires, seguir lanzando jóvenes figuras (como en su momento lo fujeron Michael York, Graham Faulkner, Whiting o Brooke Shields) y seguir trabajando. Con la carga polémica que es su sello de fábrica.



●*Zeffirelli volvió a recorrer Florencia con tanques de la Segunda Guerra.*



FILMOGRAFIA COMPLETA

1947
L'Onorevole Angelina
–actor–

1948
La tierra tiembla
(La terra trema)
–asistente de director–

1951
Bellísima
(Bellissima)
–asistente de director–

1955
Lo scapolo
–asistente de dirección–

1957
Camping
(Camping)
–director–

1965
La bohéme
(La bohéme)
–director–

1967
La fierecilla domada
(La bisbetica domata)
–director y guionista–

Much ado about nothing
–para la TV–

1968
Romeo y Julieta
(Romeo and Juliet)
–guionista y director–

1973
Hermano Sol, hermana Luna
(Brother Sun, sister Moon)
–director–

1977
Jesús de Nazareth
(Jesus of Nazareth)
–para la TV, editado en video–
–guionista y director–

1979
El campeón
(The champ)
–director–

1981
Amor eterno
(Endless love)
–director–

1982
La Traviata
(La Traviata)
–director, guionista y productor ejecutivo–

1982
Cavalleria rusticana
–director–

1986
Otelo
(Otello)
–director y guionista–

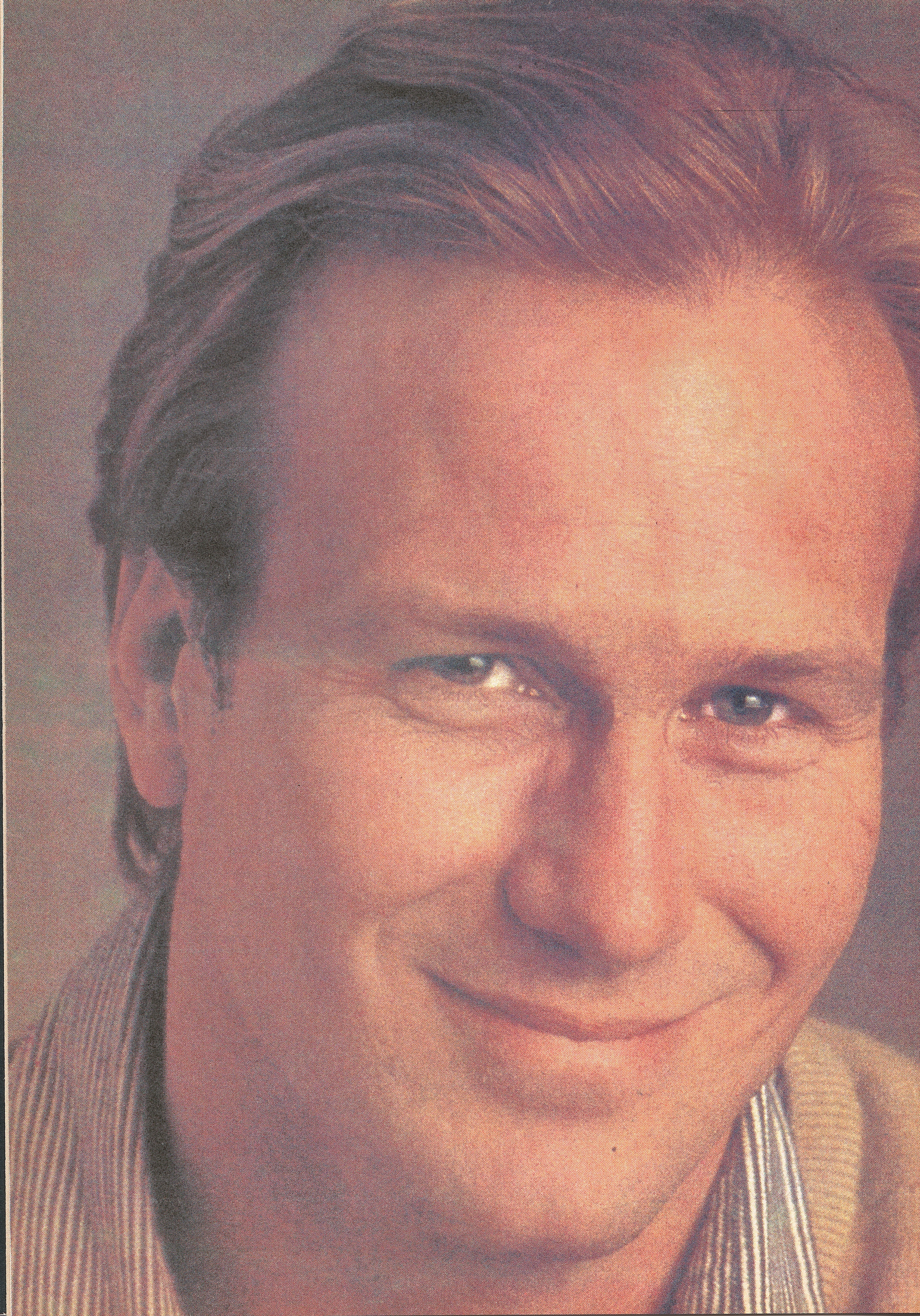
1988
El joven Toscanini
(Il giovane Toscanini)
–director y guionista–

1990
Hamlet
(Hamlet)
–director y guionista–

1993
Storia di una capinera
–director y guionista–

1996
Jane Eyre
(Jane Eyre)
–director y guionista–

1998
Tea with Mussolini
–director y guionista–



WILLIAM HURT

ESCAPANDO DEL DIVISMO

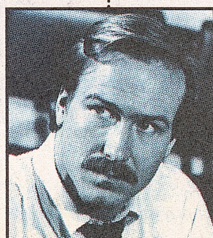
En el 2000 tendrá cincuenta años, un Oscar por "El beso de la mujer araña" y dos nominaciones por. Además de ello, seguirá manteniendo la independencia para elegir lo que quiere hacer y rechazar todo aquello que no lo conforme.

"Los seres humanos se necesitan a sí mismos mucho más que a las máquinas", definió recientemente su papel en "Perdidos en el espacio". Y no es que el film dirigido por Stephen Hopkins haya sido una de los grandes desafíos para William Hurt, nacido en Washington y que el 20 de marzo del nuevo siglo cumplirá 50 años. Por el contrario, es posible que este notable actor, narcicista hasta la antipatía, fóbico con quienes intenten fotografiarlo, mecanizado para recibir al periodismo –a quien le exige un cuestionario previo y no le permite escapar ni un milímetro de lo programado–, escoja sus roles sin plantearse que su carrera debe transitar sólo por la excelencia o por sus necesidades económicas.

De todas maneras, la carrera de Hurt no parece tener dificultades o interrupciones: lee alrededor de cien guiones por año. Y descarta noventa y nueve. "Todos los años se gastan miles de millones de dólares en películas vacías, donde se utiliza tanto dinero en la producción que los espectadores tienen miedo de decir que se sienten insultados por no entender demasiado bien de qué trata el film. Quiero encontrar lo que es bueno y valioso para mí, y darle a eso todo mi tiempo, antes que poner mi vida y mi magen al servicio de esta industria que invierte millones en generar verdaderas porquerías", asegura.

Pero Hurt llegó tarde a la vocación. Nacido en la capital norteamericana y criado en una isla del Pacífico Sur, estudió teología antes que teatro. Su padre era oficial del Departamento de Estado y cuando el pequeño Hurt cumplió seis años, se separó de su madre. Por lo que atravesó su infancia en lugares tan remotos como Pakistán, Sudán, Somalía. Y Guam: allí aprendió de un cocinero nociones sobre honor y moral.

A los diez su madre se casó con Henry Luce III, heredero del imperio periodístico Time. Pasó a vivir con ella en una mansión con incontables habitaciones. El cambio de condición social, la pubertad y las distancias entre sus padres lo condicionaron para transitar por una adolescencia confusa y compleja. Un abuelo le aconsejó que estudiase teología: es lo que hizo en la Universidad de Tufts, en Boston, durante tres años. Una mujer lo llevó de las narices a Londres, donde estudió arte dramático. Una moto regalada ¿a tiempo? lo llevó a recorrer el país para asistir al festival de Shakespeare en Ashland, Oregon. Finalmente, su recalada en la escuela de actuación Juilliard de Nueva York, lo llevó a algo insospechado para su vida: el teatro y el cine.



Alcohólico recuperado

"Ser actor no fue una elección conciente: simplemente es lo que hago –reflexionó alguna vez–. Todos los días me levanto y me pregunto si todavía lo quiero seguir haciendo. Pero lo sigo haciendo porque me ayuda a relajarme y a concentrarme en lo que vivo. Es una forma de trabajo que involucra a mucha gente. Pero a veces es un problema para mí, porque nunca veo la actuación como una oportunidad para confraternizar. Durante los ensayos prefiero no socializar con los demás".



• Con Woody Allen como director y protagonista rodó "Alice" en 1990.

Un día, en la escuela de actuación le pidieron que improvisara. Tenía que cantarle el "Feliz cumpleaños" a su madre en el lecho de muerte. "No lo comenté, pero el hecho me había ocurrido un par de meses atrás. Así que pasé al frente, lo dije, me aplaudieron...y dejé el curso", expresó en alguna ocasión. Ya había concluido con un "aprobado" sus clases. Pero nunca abandonaría su voluntad por saber más y más: aún hoy, no pasa día en que no se enfrasque en lecturas teóricas. Stanislavsky es uno de sus autores favoritos.

El alcoholismo, la desesperación, la ayuda de las compañías transitorias, contribuyeron a moldear una personalidad sombría, rayana con la esquizofrenia. Pero él sabe que detrás de esa imagen hay un actor notable. Y se aboca a alimentar esa cualidad de lleno. "Estados alterados", de Ken Russell, fue su salto iniciático. Más adelante vendrían más películas trascendentes y premios. Por "El beso de la mujer araña" obtuvo un Oscar. Por "Te amaré en silencio" y "Detrás de las noticias", dos nominaciones.

Su fama de hosco y de encerado en sí mismo creció proporcionalmente a su poder de convocatoria. En 1991 esutvo en la Argentina, rodando bajo las órdenes de Luis Puenzo. El resultado final de "La peste" tal vez no fue lo más satisfactorio. Pero Hurt no quiso perder la oportunidad de experimentar. Lo mismo podría decirse de lo que viene: "The taste of sunshine", filmada en la segunda mitad del año pasado en Budapest, bajo las órdenes de István Szabó. Y "The 4th. floor", que a fines del '98 estaba en rodaje, un thriller escrito y dirigido por Josh Klausner.



• *"El beso de la mujer araña" fue uno de los títulos más significativos de la carrera de Hurt.*



• *"Perdidos en el espacio" es la última producción de este multifacético actor, que lee cien guiones por año y elige uno.*

Esa vocación por experimentaer lo lleva a replantear su vida todo el tiempo. "Miles de veces pensé en dejar la actuación –aseguró–. Porque si tu trabajo se vuelve demasiado importante, deja de ser divertido. Pero nunca ha pasado más allá de pensarlo un rato...".



• *"Cigarros", basada en el libro de Paul Auster, fue otro de sus grandes desafíos.*

FILMOGRAFIA COMPLETA

1978
Verna: USO Girl
(para la TV)

1980
Estados alterados
(Altered states)

1981
Cuerpos ardientes
(Body heat)

Consigna: matar al enemigo
(Eyewitness)

All the way home
(para la TV)

1982
Sueños de una noche de verano
(A midsummer night dream)
(para la TV)

1983
Gorky Park
(Gorky Park)

Reencuentro
(The big chill)

1985
El beso de la mujer araña
(Kiss of the spider woman)

1986
Te amaré en silencio
(Children of a lesser God)

1987
Detrás de las noticias
(Broadcast news)

1988
Un tropiezo llamado amor
(The accidental tourist)

Tú eres mi destino
(A time of destiny)

1990
Alice
(Alice)

Te amaré hasta matarte
(I love you to death)

1991
Esperanzas de vioda
(The doctor)

Hasta el fin del mundo
(Bis ans ende der welt)

1992
La peste

1993
Mr. Wonderful

1994
Second best

1994
Ispoved neznakomstu

Traición al jurado
(Trial by jury)

1995
Cigarros
(Smoke)

1996
Mondani a monhatatlant: Elie Wiesel üzenete (la voz)

Jane Eyre
(Jane Eyre)

Un dival á New York

Michael -Tan sólo un ángel
(Michael)

1997
Loved

1998
Ciudad en tinieblas
(Dark city)

La proposición
(The proposition)

Perdidos en el espacio
(Lost in space)

One true thing

The big brass ring

1999
The taste of sunshine

The 4th. floor

Franco Zeff

LA PASION SEG

1968

Romeo y Julieta

Soltura y cotidianidad para desacartonar el manierismo vigente en recreaciones de Shakespeare. Belleza física (la pareja Olivia Hussey y Leonard Whiting) y estética, en una puesta casi operística.



1973

Hermano Sol, Hermana Luna

Consecuente con la belleza estética, la vida de San Francisco de Asís, en un paisaje bucólico y (premonitoriamente) new age. Los despilfarros presupuestarios demoraron el rodaje. El éxito justificó tanto retraso.



1982

La Traviata

Poderosa, cautivante y sexy, fueron los tres calificativos que empleó el director para definir a esta versión, primera de su conjunción con Plácido Domingo. Exhibida en Cannes inicialmente, hubo que regrabar la banda sonora para mejorar varias escenas.



Ha

Mel Gibson encarnó al protagonista de la tragedia de Shakespeare. "Según mi punto de vista existe un humor violento, sanguinario y liberador, que no es necesariamente trágico. Ese es el sentido que quiero darle al film", expresó el realizador.

relli

UN

En cuarenta años de labor como director cinematográfico, su gran preocupación fue recrear de la forma más apasionada y menos estructurada la vida de grandes personajes de la historia, sean reales (como Toscanini, San Francisco o Jesús) como ficticios (los personajes de Shakespeare, las grandes óperas o Jane Eyre).

1977

Jesús de Nazareth

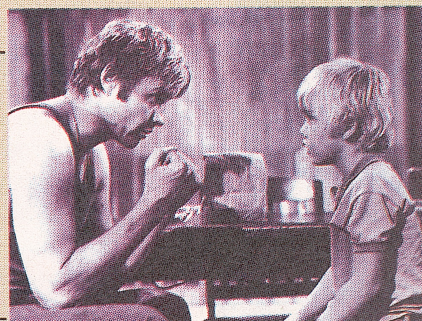
Para esta miniserie televisiva de seis horas (posteriormente estrenada en cine), Zeffirelli se inspiró en los cuatro Evangelios y también abrevó en fuentes católicas, protestantes y judías, para pintar un fresco gigantesco con millares de personas y un aparato escénico monumental.



1979

El Campeón

Su primera película en Estados Unidos.Remake del éxito de 1931, que le valiera un Oscar a Wallace Beery. Melodrama lacrimógeno que lanzó a la fugaz popularidad al pequeño Ricky Schroeder, en el rol de niño disputado por sus dos padres separados.



90

mlet



1996

Jane Eyre



Con un enfoque claramente feminista, la heroína de la película (primero Anna Paquin, con una mirada candente en su rebelión, luego Charlotte Gainsbourg, sabia en su mansedumbre) opaca a los demás personajes.



LAS ACTRICES

GERALDINE CHAPLIN

LA HEREDERA DEL GENIO

Su vocación temprana fue el ballet. Hasta que alguien le dijo que no bailaba bien. Entonces intentó ser modelo y payaso de circo. Finalmente descubrió su aptitud como actriz. Por eso rodó unas setenta películas en todo el mundo.

Aunque amaba el cine, desde chica –tal vez para rebelarse contra el mandato paterno– supuso que sería una magnífica bailarina. Estudió en el Royal Ballet Academy de Londres e intervino en numerosos espectáculos de danza, pero un día descubrió la cruel verdad: no era ése su camino. Para Geraldine Chaplin, nacida el 31 de julio de 1944 en Santa Mónica, California, lo importante era estar vinculada al espectáculo. En el lugar que fuese. Por eso se desempeñó como modelo. Nada extraordinario, pero lo suficiente como para aturdirse suponiendo que allí estaba su porvenir. Luego lo modificó y fue payaso de circo. En 1963 el productor Hal Wallis la tentó para participar en "Ana de los mil días". Dijo que no: algo le decía que no sería actriz.

Dos años después, el director David Lean la tentó para hacer cine. El la había visto bailar en París y le propuso cambiar el rubro. Ella se sintió segura cuando posó frente a una cámara en "Dr. Zhivago". Y entonces la vida empezó de nuevo para ella. Para ese entonces, la casona familiar de Vevey era el centro de reuniones con su madre Oona O'Neill y sus hermanos Shane y Oona, para rever las películas del gran Carlitos. Pese a la oposición paterna, por cierto.

Hoy, a tantos años de distancia, Geraldine conserva los mismos hábitos: casada con el director de cine chileno Patricio Castilla, pasan sus días en una antigua residencia sobre el lago Leman, el sitio donde su padre pasara buena parte de sus últimos años. Cuando ni rueda, por cierto: sus más de setenta títulos la revelan como una viajera impenintente, que tanto viaja a Bolivia como a Rusia con tal de desarrollar su tardía vocación.

La sombra de su padre emerge ante cada paso que da ella. Y ella se deja acariciar por esa sombra: disfruta siendo quien es, no hay sobrecargas emocionales ni presiones. "El significó todo para mí –señaló alguna vez–. Recuerdo que discutíamos muy rudamente, pero nuestras peleas terminaban con un beso. Fui muy feliz a su lado. No por ser la hija de Charles Chaplin, sino por ser la hija de un hombre admirable".

Uno de los tributos que pudo rendirle que actuar en "Chaplin", la película de Richard Attenborough, representando a su propia abuela. Años después, todavía se sigue emocionando cuando evoca el rol de Hannah Chaplin. Su dictilidad la llevó a papeles absolkutamente contrapuestos. De sexy a asexuada, de sometida a dominante, de tierna a recia.



Casada con un director

Geraldine tocó todas las cuerdas y fue convocada por los grandes directores. Y otro valor agregado: nunca se preocupó por el cartel ni privilegió el cachet.

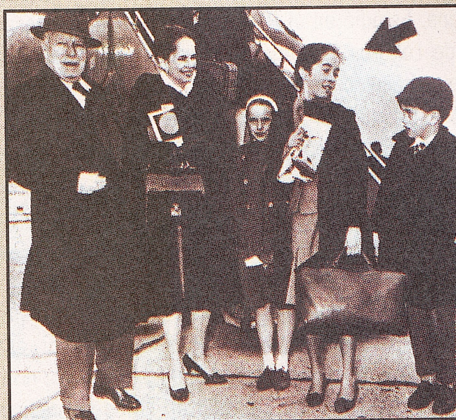


Su debut en "Dr. Zhivago" (con Omar Sharif) le permitió conocer al director Carlos Saura, con quien vivió varios años.

Durante el rodaje de "Dr. Zhivago" conoció a Carlos Saura. Poco a poco se convirtió primero en su intérprete favorita y más tarde, en su compañera. En 1968 debutó en el teatro: en Broadway intervino en una reposición de la obra de Lilian Hellman "Little foxes", puesta por Mike Nichols.

A la serie de películas rodada con Saura, cuya obra no alcanzaría tal intensidad afectiva e intelectual de no haber estado ella, se agrega otra serie de películas dirigidas o producidas por Robert Altman, que le dio vuelo para la improvisación, algo que le agregó mérito a su carrera.

"Saura representó mi entrada a un cine considerado marginal –reflexionó–, pero de indudables ribetes artísticos". "Ana y los lobos", "Peppermint frappé" o "Cría cuervos" son títulos de su etapa española, en la que aprendió a valorizar otros conceptos sobre el cine. "Es cierto que el cine de superproducción es interesante. Pero para otros, no para mí señalo.



Inolvidable imagen familiar, con parpá Charles, mamá Oona O'Neill y sus dos hermanos.

Gran comediante

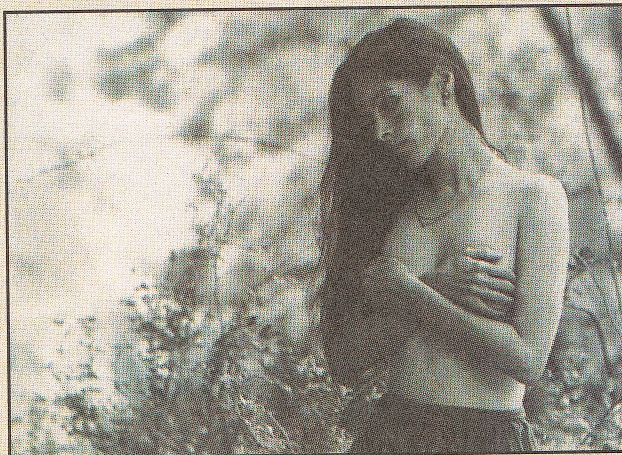
Prefiero meterme a fondo en la historia, en mis personajes, y nada me estimula más que ver al director en la misma tarea", asegura.

De la misma manera que en España aprendió a tensar su cuerda dramática, su filmografía posterior reveló a una gran comediante. Valorizada por directores como Alain Resnais, Martin Scorsese o Jodie Foster, entre tantos grandes. Y selectiva para no entrar en la "máquina de hacer salchichas", como ella define al cine industrial made in Hollywood.

Por eso acepta papeles intensos. Como el de la Madre Teresa, rodado durante seis semanas y media en Sri Lanka en vida de la religiosa, quien desde el comienzo se opuso a que hicieran una biografía. Más tarde, como la Euriclea de "La Odisea", una miniserie financiada por una cadena televisiva norteamericana, dirigida por Andrei Konchalovsky y coproducida por Francis Coppola.

Todos ellos, pasos hacia adelante en su vida. Lo más reciente que hizo "Cousin Bette" ("La prima Bette") sobre el libro de Honoré de Balzac. Y además, se promete a sí misma tres cosas que aseguró que haría al cumplir los cincuenta: casarse, aprender a manejar y quitarse las arrugas.

Pero, como los malos perdedores del juego del solitario, Geraldine sigue postergando estos "problemas existenciales". Es que ser feliz trabajando sigue siendo su mejor terapia.



El director Michael Neville la convocó para "El viaje dudoso", y de paso aprovechó sus atributos físicos. Fue una pionera del destape.

FILMOGRAFIA COMPLETA

1952
Candilejas
(Limelight)
–sin figurar en títulos–

1965
Doctor Zhivago
(Doctor Zhivago)

Secuestro bajo el sol
(Par un beau matin d'éte)

1967
Peppermint frappé

La condesa de Hong Kong
(A countness from Hong Kong)

Cop out
(Cop out)

J'ai tué Raspoutine

1968
Stress-es tres-tres

1969
La madriguera

1970
El jardín de las delicias
–sin figurar en títulos–

Sur un arbre perché

The hawaiians

1971
La casa sin fronteras

Carlos

1972
2015: mortalidad cero
(Z.P.G.)

Ana y los lobos

Observador inocente
(Innocent bustanders)

1973
Los tres mosqueteros
(The three musketeers)

Verflucht dies Amerika

1974
Los cuatro mosqueteros
(The fourth musketeers)

La banda de Jaíder

1975
Nashville
(Nashville)

1976
Cría cuervos

Buffalo Bill y los indios
(Buffalo Bill and the indians)

Noroit

Scrim

1977
Elisa, vida mía

In memoriam

Roseland

Welcome to L.A.

1978
Un matrimonio
(A wedding)

La palabra
(The word) –miniserie para la TV–
(editada en video)

Los ojos vendados

L'Adoption

Mais oú et donc Ornicar

Remember my name

Une page d'amour

1979
Mamá cumple cien años

La viuda de Montiel

1980
El espejo roto
(The mirror crack'd)

El viaje dudoso
(Le voyage en douce)

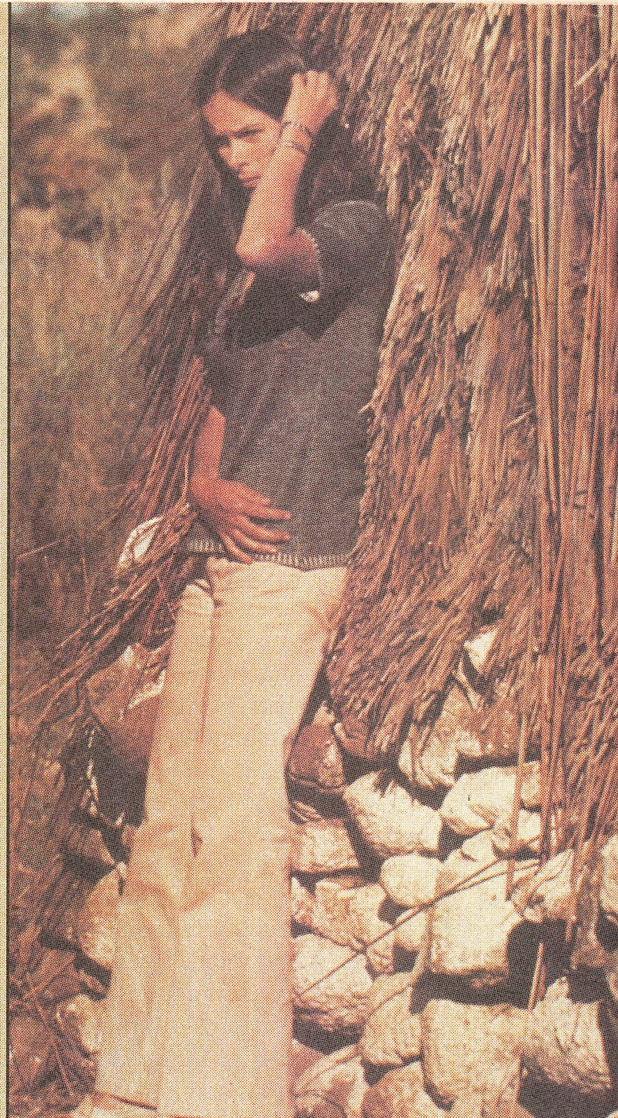
1981
Los unos y los otros
(Les uns et les autres)

1983
My cousin Rachel
–miniserie para la TV–

La vie est un roman

1984
L'Amour par la terre

1985
Los hermanos Corso
(The Corsican brothers) –para la TV–
(editada en video)



1987
Pasión incontrolable
(White mischief)

1988
Los modernos
(The moderns)

1989
The return of the musketeers

I want to go home

1990
Buster's bedroom

The children

Gentile alouette

1992
Zwischensaison

Chaplin
(Chaplin)

Duelo de corazones
(Duel of hearts) –para la TV–
(editada en video)

1993
La edad de la inocencia
(The age of innocence)

A foreign field

1994
A century of cinema

Words upon the window pane

1995
Para recibir el canto de los pájaros

Home for the holidays

1996
Jane Eyre
(Jane Eyre)

Gulliver's travels
–para la TV–

Crimetime

Os olhos da Asia

1997
La Odisea
(The Odyssey) –miniserie para la TV–

Mother Theresa: in the name of
God's poor

1998
Cousin Bette

To walk with lions

Las hermanas Brontë van al cine

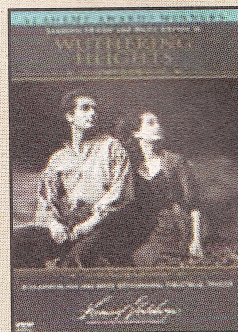
Tres hermanas escritoras

"Cuando era pequeño y vivía en Florencia –diría alguna vez Franco Zeffirelli–, había una colonia de señoras inglesas y tuve la suerte de que una de ellas me diera a conocer, a los diez años, las maravillas de la literatura de su país. Así fue como descubrí a Shakespeare. Esa mujer sentía una especial debilidad por "Jane Eyre". Años más tarde, cuando empecé a recordar los libros de mi juventud, siempre evocaba la obra de Charlotte Brontë e imaginaba una posible versión cinematográfica. En mi opinión, es una de las mejores obras que se han escrito nunca. Hasta que súbitamente, tres años antes de su estreno, encontré a otras personas interesadas en ella. Y empecé a hablar de la posibilidad de hacer esta película".

En 1992 se rodó una versión de "Cumbres borrascosas" protagonizada por Ralph Fiennes y Juliette Binoche.



Charlotte Brontë, un talento maravillosamentre original, nació el 21 de abril de 1816. Su padre fue Patrick Brontë, párroco de Haworth, Yorkshire, y su madre fallecería tempranamente en 1821. Charlotte tenía dos hermanas mayores, María y Elizabeth, y con ellas fue enviada a la escuela de Cowand Bridge, para niños sin recursos. La dureza de los métodos de la escuela precipitó la muerte prematura de sus dos hermanas en 1824, pero a la vez le dio a Charlotte el modelo en el cual inspirarse para su Lowood School, de "Jane Eyre".



William Wyler dirigió una versión de "Cumbres borrascosas" de 1939, protagonizada por Merle Oberon y Laurence Olivier.

En 1831 Charlotte ingresó a la escuela superior de Miss Wooler Roe, a la cual volvería recibida de maestra para ejercer allí entre 1835 y 1838. En este último año se hizo institutriz, con un salario de veinte libras anuales, y en 1842 ingresó con su hermana Emily en la Pensionat Heger de Bruselas, para aprender idiomas. Allí también posteriormente ejercería la docencia.

Charlotte retornó a Haworth y en 1846 publicó un volumen de poesía titulado "Poems" y suscripto por Currer, Ellise y Acton Bell.Eran los seudónimos de ella, Emily y Anne. Su primera novela, "The professor", fue rechazada por varios editores, pero "Jane Eyre", escrita en Manchester mientras cuidaba a su padre, sometido a un tratamiento contra las cataratas, fue aceptada por George Smith, de Smith & Elder, en 1847. El pago inicial que recibió la autora fue de cien libras, pero loe siguieron otros hasta completar quinientas. La novela fue un suceso arrollador e inmediato, y es considerada en la actualidad un clásico, no ya de la literatura inglesa sino universal.

En 1849, Charlotte publicó "Shirley", en 1853 "Villette" y en 1857, finalmente., "The professor". Después de la muerte de sus dos hermanas mayores, Charlotte también tuvo que soportar la pérdida de sus otras dos hermanas más jóvenes, muy queridas por ella: Emily en 1848 y Anne un año más tarde. Su hermano Branwell, cuya vida dispersa había sido una constante preocupación para todas ellas, también murió repentinamente en 1848.

La autora de "Jane Eyre", única sobreviviente de los seis hermanos, finalmente encontraría un pequeño remanso de vida y felicidad al casarse, pese a la oposición paterna, con su párroco, el reverendo Arthur Nichols.

Sus obras fueron llevadas a la pantalla grande más de una vez. No sólo eso: también fueron recreadas ellas mismas, como símbolo del talento literario que rompió con las convenciones.



• *Charlotte Brontë puso toda su pasión en la literatura, y el cine recogió sus dramáticos relatos. Su hermana Emily también tuvo esa fortuna.*

Todas las versiones

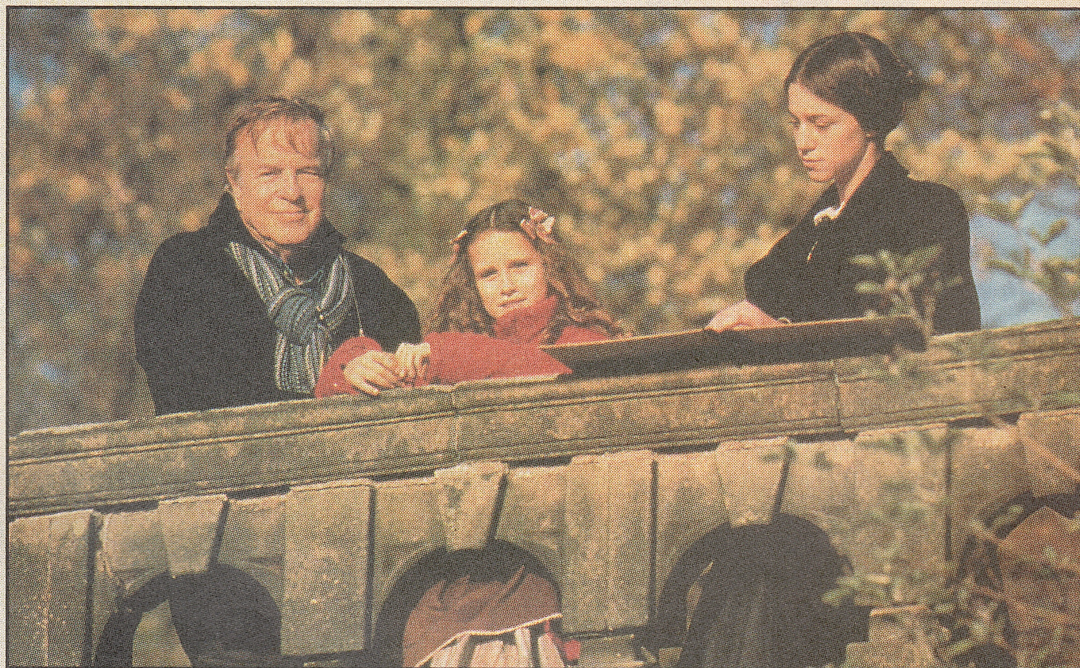
Sin embargo, la dicha duraría poco: meses más tarde, embarazada, Charlotte iba a sufrir una inesperada indisposición. Murió el 31 de marzo de 1855.

De "Jane Eyre" se conocen varias versiones cinematográficas que se detallan aparte. Pero no fue la única novela de la familia que llegó al cine. "Cumbres borrascosas", de Emily, mereció ocho recreaciones. La primera fue en 1920, dirigda por A.V-.Brambel. A ésta le seguiría una versión de 1939, dirigda por William Wyler, con Merle Oberon y Laurence Olivier. Luis Buñuel, en 1954, dirigió "Abismos de pasión" en su período mexicano, basado en la obra más trascendente de Emily. En 1970 hubo una versión británica, a cargo del realizador Robert Fuest, protagonizada por Anna-Calder Marshall y Timothy Dalton. En 1978 hubo otra versión inglesa, como miniserie televisiva, dirigida por Peter Hammond e interpretada por Kay Adshead.

En 1985 hubo otra recreación, "Hurlevent", de origen francés, dirigida por Jacques Rivette e interpretada por Fabienne Babe. Y en 1991 hubo una película de Filipinas, "Hihintayin kita sa langit", basada en la obra de Brontë. La última versión, de 1992, es de origen inglés: la dirigió Peter Kosminsky y la protagonizaron Juliette Binoche y Ralph Fiennes.

Pero también la propia vida de las tres hermanas tuvo un tratamiento fílmico. Curtis Bernhardt en 1943 rodó "Predilección", en la que las protagonistas fueron Olivia de Havilland, Ida Lupino y Nancy Coleman. En tanto que André Techiné, en 1978, filmó "Las hermanas Brontë", con Marie-France Pisier, Isabelle Adjani e Isabelle Huppert.

"Creo que el personaje de Jane tiene un especial atractivo para los jóvenes de hoy –reflexionó Zeffirelli emn el momento de comenzar a filmar–. Es muy modernmo y complejo, todo un hito en la historia de la mujer. No era una feminista, pero se consideraba a sí misma al mismo nivel del hombre. Cuando se publicó la novela, fue toda una revelación. Hasta ese momnento las mujeres tenían que aceptar su condición y mantener una subordinación al hombre. Creo que los espectadores jóvenes tienen que responder muy positivamente a Jane y su destino".

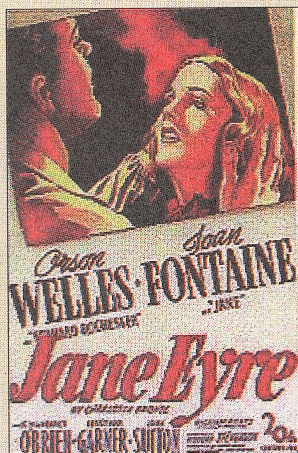


• *Zeffirelli, Marissa Dunlop y Charlotte Gainsbourg, en un descanso del rodaje, en uno de los bellísimos paisajes donde el director recreó el relato de Charlotte Brontë. Clima apacible para un melodrama en el que prevalece la trascendencia de Jane Eyre.*

Jane Eyre de celuloide

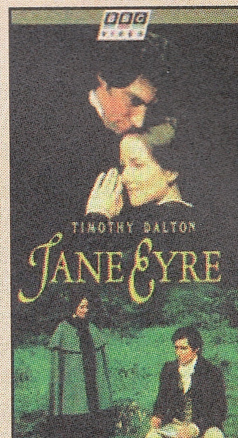
Todas las versiones fílmicas de la obra fundamental de Charlotte Brontë

La primera versión de "Jane Eyre" que llegó al cine fue en 1914. Aunque se tienen pocas referencias del film, se sabe que su heroína fue Lisbeth Blackstone, una actriz de la que sólo se sabe que trabajó ese mismo año en "The toll of love". Un año después se realizó "The castle of Thornfield", y en 1918, el director Edward José rodó "Woman and wife", con Alice Brady en el rol de Eyre y Elliott Dexter como Rochester. Hugo Ballin, director y guionista del período mudo, utilizó el libro en 1921 para rodar su versión. Norman Trevor interpretó a Rochester, en tanto que Mabel Ballin fue la huerfanita de la novela de Brontë.



Orson Welles y Joan Fontaine hicieron su versión de la obra de Brontë en 1944.

A pocos años de su aparición, el cine sonoro capitalizó la riqueza temática de la obra de Brontë. En 1934, el prolífico Christy Cabanne (uno de los nombres fundamentales de la historia, que dirigió más de 140 películas, entre 1912 y 1948), renovó la versión literaria apelando a Virginia Bruce como protagonista y a Colin Clive como Edward Rochester. Hubo que esperar diez años para que Robert Stevenson rodara su película, seguramente la más reconocida de la historia, ya que en el elenco estaban Orson Welles y Joan Fontaine en los roles fundamentales.



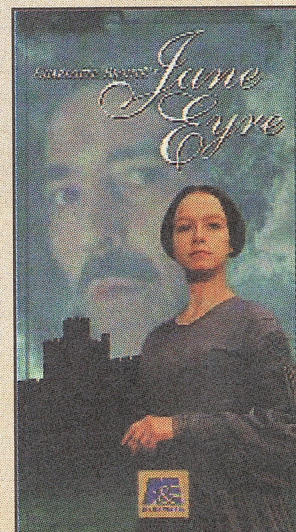
Timothy Dalton fue el protagonista de una versión británica en la década del ochenta.

La belleza dramática del libro de Brontë fue utilizada hasta en la India: en 1952 se realizó "Sangdil", dirigida por R.C.Talwar, en la que intervinieron los actores locales Madhubala y Dilip Kumar para darle vida a la historia de la huerfanita.

La televisión británica también se basó en la novela para crear una versión propia. Dirigida por Delbert Mann y adaptada por Jack Pulman, en 1970 Susannah York fue Jane Eyre y George Scott interpretó a Rochester. Los propios británicos emprenderían una miniserie en 1983, con la dirección de Julian Amyes y el guión de Alewxander Baron. Se llamó como el libro y sus intérpretes fueron Timothy Dalton y Zelah Clark. La obra fue dividida en once episodios de media hora.

Después de la versión fílmica de Zeffirelli, en 1997 nuevamente la televisión inglesa recreó la obra de Charlotte Brontë. El rol de Jane Eyre le fue asignado a Samantha Morton. Junto con ella, participaron del proyecto Ciarán Hinds, Gemma Jones, Richard Hawley y Abigail Cruttenden.

Seguramente no será la última versión. En este momento, en algún lugar del mundo, alguien debe estar desempolvando este clásico de la literatura para llevarlo a la pantalla. La novela es muy potente y la tentación de narrar esta historia dramática es muy fuerte.



Samantha Morton es la última intérprete de las numerosas versiones de la novela. Fue rodada en 1997 para la televisión inglesa.

JANE EYRE

FRANCO ZEFFIRELLI

Infografía

Mientras Franco Zeffirelli estaba rodando "Jane Eyre", a comienzos de marzo de 1995, un tribunal de Londres dio por concluida una demanda del realizador contra la publicación Screen International, obliganbdo a sus editores a pagar una abultada indemnización, por calumniar al director. El abogado de Zeffirelli, George Carman, explicó al tribunal el malestar causado por un artículo en que se deducía que era un diputado fascista.

"Zeffirelli luchó durante la Segunda Guerra Mundial contra los fascistas y sus aliados alemanes, primero como partisano y más tarde con los guardias escoceses británicos", arguyó el letrado. El director de la publicación y la editorial pidieron disculpas públicas al director y acordaron concederle una compensación económica "muy sustancial". Aunque la cifra no fue revelada, alegró los últimos días de la filmación.

Hija de la actriz Jane Birkin y del cantante y compositor Serge Gainsbourg, Charlotte Gainsbourg (nacida en Londres en 1971), está abonada desde chica al escándalo y a la popularidad. La protagonista de "Jane Eyre" debutó en cine a los 12 años, en "Amándonos" y a los 15 ganó un César por su rol estelar en L'Effronte". Un año antes, provocó una conmoción al grabar con su padre el tema "Lemon incest", clip incluido. Zeffirelli vio en ellas una belleza no convencional y no dudó en convocarla.



Anecdotario

LOS MISTERIOS DE YORK

Según la descripción de Jane Eyre, al caminar por las calles angostas y empedradas del condado de Yorkshire sólo hay silencio, inermidad, nada. La alusión es hacia los páramos de Barden y los escarpados de Waledile, donde discurre la tragedia de la huerfanita. Los antiguos caminos que conducían a la ciudad de York, en aquellos años eran transitados por los caminantes por temor: los gruesos nubarrones eran considerados de mal augurio.

Ubicada al nordeste de Londres, York fue un baluarte romano a lo largo de los siglos. Allí fue ungido emperador Constantino el grande. Los vikingos habrían de convertirla en un centro comercial por excelencia. Con la llegada de los normandos, a la actividad comercial se le agrega el aspecto religioso.

El entorno medieval hoy sigue siendo una característica de la zona. Zeffirelli eligió rodar en otro lugar de incomparable belleza: Haddon Hall, en Derbyshire, para recrear el bucólico paraje donde Eyre trascurriera su vida.

En el sur de la región todavía se luce la fina silueta de la Clifford's Tower, último bastión del Castillo de York, construido por Enrique III. La torre tiene un pasado sangriento: fue cárcel y sitio de tortura en los años de las guerras civiles. Los balnearios victorianos dan otra mirada al condado de la que describiera Eyre: sólo así se podría abandonar la melancolía de Swaledale y Barden, esos parajes descriptos por la pluma magistral de Brontë y que Zeffirelli recreó en su obra.

PREMIOS

"Jane Eyre" tuvo un elenco multipremiado y sobre todo, un director reconocido desde hace tres décadas. Es que Franco Zeffirelli fue nominado para el Oscar como mejor director por "Romeo y Julieta" (rodada en 1968) y ya en 1983, nominado nuevamente para un premio de la Academia por la mejor dirección de arte por "La Traviata".

William Hurt tiene un Oscar ganado al mejor actor por "El beso de la mujer araña" (por el mismo papel obtuvo un reconocimiento de los críticos de Los Angeles y una estatuilla en Cannes), y dos nominaciones más por "Te amaré en silencio" (en 1987) y "Detrás de las noticias" (en 1988).

Además tuvo cuatro nominaciones para ganar un Globo de Oro: en 1981 a la revelación por "Estados alterados", en 1986 al mejor actor dramático por "El beso de la mujer araña", en 19897 al mejor actor dramático por "Te amaré en silencio" y en 1988 al mejor actor en comedia/musical por "Detrás de las noticias".

Geraldine Chaplin se llevó dos nominaciones para el Globo de Oro: en 1976 como actriz de reparto por "Nashville" y en 1993 en el mismo rubro por "Chaplin".

La pequeña Anna Paquin ganó el Oscar a la mejor actriz de reparto por "La lección de piano" en 1994. La asociación de críticos de Los Angeles le otorgó un premio por el mismo rol, en tanto que gracias a ese film fue nominada para ganar un Globo de Oro.





EN PRIMERA PERSONA:

"Traté de ser fiel al corazón y la mente de Charlotte Brontë, aunque cuando uno adapta una novela de esa calidad y valor, todo parece pedir a gritos el medio para el cual fue creada. Traté de extraer el caracter moderno de la novela, puesto que se trata de una novela moderna insuperable. Podría ocurrir hoy, salvo los horrores de esa época, como por ejemplo la manera en que trataban a los niños. Pero esta chica es una guía contemporánea para la mujer".

"Jane Eyre" representa al período más melancólico de mi vida. No la habría filmado hace veinte años. En ese entonces necesitaba otra cosa. Esta es una historia intensa, con personajes magníficos y modernos".

"Tuve mucha suerte con Charlotte Gainsbourg, porque tiene una presencia extraordinaria. Aunque su belleza no es convencional, resulta espléndida, porque es una belleza que viene de adentro. En cuanto a Rochester, es un personaje que se purifica a través de esta mujer tan honesta. William Hurt es capaz de tocar todas esas cuerdas que van desde la crueldad a la necesidad desesperada de algo real y puro".

Franco Zeffirelli



NO IMPORTA CUÁNTOS HAYA TENIDO. ESTE SERÁ SU PRIMER AUTO.

FIAT MAREA. DESDE U$S 21.900.-

- **Versión HLX:** 2.0 5 cilindros 20V. Velocidad máxima: 207 km/h. Aceleración de 0 a 100 km/h: 8,7 seg. Con ABS, airbag, alarma, radio con telecomando, espejos eléctricos con desempañador, lavafaros, faros delanteros antiniebla, llantas de aleación. Opcionales: techo corredizo eléctrico, airbag acompañante. Desde U$S 27.700.-
- **Versión ELX:** 1.9 turbodiesel intercooler. Velocidad máxima: 180 km/h. Aceleración de 0 a 100 km/h: 11,1 seg. Desde U$S 28.300.-
- **Versión SX:** 1.6 16V. Velocidad máxima: 187 km/h. Aceleración de 0 a 100 km/h: 10,7 seg. Desde U$S 21.900.-

Todas las versiones incluyen: dirección asistida, climatizador automático, alzacristales eléctricos, cierre centralizado de puertas, butacas con ajuste lumbar y de altura, inmovilizador electrónico.

MOVIDOS POR LA PASION FIAT